

!Protokol para sa mga Gawaan ng Serbesa, mga Gawaan ng Alak, at mga Distilerya: Appendix Y

Epektibo mula noong 12:01 ng umaga Huwebes, Mayo 06, 2021

Mga kamakailang pagbabago: (Mga pagbabago ay naka-highlight ng dilaw)

5/5/2021: Ang panloob na pag-okupa ay maaaring dagdagan hanggang sa 50% ng pinakamalaking pag-okupa (maximum occupancy) o 200 tao, alinman ang mas kaunti. Sa panloob, ang mga kostumer mula sa anim (6) na sambahayan ay maaaring maupo nang sama-sama sa mga grupo ng anim kung lahat sila ay ganap nang nabakunahan. Sa panlabas, ang mga kostumer mula sa walong (8) sambahayan ay maaaring maupo nang sama-sama sa mga grupo ng walo kung lahat sila ay ganap nang nabakunahan. Ang mga telebisyon ay maaaring buksan sa mga panloob at panlabas na lugar ng kainan.

Ang mga rate ng kaso ng COVID-19, mga pagpapaospital, at mga kamatayan ay bumaba na sa ilan at tila matatag na, ngunit patuloy ang COVID-19 sa pagbabadya ng mataas na panganib sa mga komunidad at inaatasan ang lahat ng mga tao at mga negosyo na gumawa ng mga pag-iingat at pagbabago sa mga operasyon at aktibidad para bawasan ang panganib ng pagkalat.

Dahil sa ang Los Angeles County ay pumapasok sa “Dilaw na Tier” (Yellow Tier) ng Plano ng Estado para sa isang balangkas ng Mas Ligtas na Ekonomiya, ang protokol na ito ay binuo para pawiin ang ilang mga paghihigpit na partikular sa lokal na aktibidad. Ang mga negosyo ay dapat na magpatuloy nang may pag-iingat at sumunod sa mga inaatas sa protokol na ito para bawasan ang potensyal na pagkalat ng COVID-19 sa loob ng kanilang mga operasyon ng negosyo.

Ang protokol na ito at kanyang mga inaatas sa ibaba ay partikular sa muling pagbubukas ng mga gawaan ng alak, mga gawaan ng serbesa, at mga distilerya na may #1, #2, #4, #23, at #74 na lisensya sa alak ng estado, na hindi nagtataglay ng pahintulot ng pampublikong kalusugan para sa restawran, at kung saan walang serbisyo ng kainan sa mismong lugar (tunay na pagkain o bonafide meal) ang ipinagkakaloob. Ang mga nasabing establisyemento ay maari na ngayong magbukas panloob sa 50% ng pinakamaraming kapasidad, o 200 tao, alinman ang mas kaunti.

- Ang mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya na nag-aalok ng serbisyo ng pagkain sa mismong lugar (on-site) ay dapat na sumunod sa mga Protokol para sa mga Restawran: **Appendix I**
- Ang mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya na kasalukuyang inaawtorisa na magbenta ng serbesa, alak, o mga inuming nakakalasing (spirits) na kinokonsumo sa mga hindi nasasakupang lugar ay inaatasan na sumunod rin sa mga Protokol para sa mga Tingiang Establisyemento: **Appendix B**.
- Ang mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya na gumagawa ng serbesa, alak o mga inuming nakakalasing ay inaatasan din na sumunod sa mga Protokol para sa mga Establisyemento ng Pagbobodega, Pagmamanupaktura at Logistik: **Appendix C**.
- Ang mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya ay dapat na itigil ang anumang mga operasyon ng aliwan at laro, kabilang ngunit hindi limitado sa mga bowling alley, dart board, at mga mesa ng pool hanggang ang mga aktibidad na ito ay pahintulutang magbukas sa binago o ganap na operasyon.
- Ang mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya ay maaaring magkaroon ng panlabas na live na libangan na sumusunod sa mga protokol sa Restawran.

Ang mga gawaan ng alak at mga gawaan ng serbesa na gumagawa ng alak o serbesa na may mga nasasakupang lugar na nakalaan para sa pagtikim ng alak o serbesa na hindi saklaw mula sa depinisyong isang pasilidad sa pagkain ng Alituntunin ng Kalusugan at Kaligtasan ng California Seksyon (California Health

and Safety Code Section) 113789(c)(5) at hindi nangangailangan ng isang pahintulot sa kalusugan para gumana ay maaaring magbukas para sa **parehong panloob at** panlabas na pagtikim. Ang mga distilerya ay maaari ring magbukas para sa **parehong panloob at** panlabas na pagtikim.

Ang lahat ng mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya na gumagana alinsunod sa protokol na ito ay maaaring magrenta ng espasyo at maging punong-abala ng mga Pribadong Kaganapan na sumusunod sa Protokol para sa [Mga Pribadong Kaganapan: Appendix BB](#) ng County. Ang mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya na namumuno ng isang pribadong kaganapan ay dapat na sarado para sa regular na negosyo sa panahon na ang pribadong kaganapan ay ginaganap. **Maliban sa** mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya na mayroong hiwalay na espasyo para sa pribadong kaganapan na may ganap na hiwalay na pasukan at mga hiwalay na pasilidad ay maaaring maging punong-abala ng isang pribadong kaganapan habang pinananatili ang mga regular na operasyon ng mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak at mga distilerya. Sa mga nasabing kaso kung saan ang isang pribadong kaganapan ay nagaganap sa parehong oras na bukas ang negosyo para sa mga regular na operasyon, hindi maaaring makihalubilo ang mga bisita ng pribadong kaganapan sa iba pang mga tagapagtangkilik (patrons) sa mga gawaan ng serbesa, mga gawaan ng alak, o mga distilerya.

Ang mga pribadong kaganapan ay maaaring ganapin lamang sa loob kung ang lahat ng mga bisita alinman ay ganap nang nabakunahan para sa COVID-19 o nasuring negatibo para sa COVID-19 bago ang kaganapan, na sumusunod sa [Protokol para sa mga Pribadong Kaganapan](#). Ang lahat ng mga bisita ng pribadong kaganapan ay inaatasan na magpakita sa operator ng mga Gawaan ng Serbesa, mga Gawaan ng Alak at mga Distilerya ng patunay ng ganap na pagbabakuna o ng kanilang negatibong resulta ng pagsuri sa COVID-19 (swab o laway) bago ang pagpasok sa loob ng Pribadong Kaganapan.

Mangyaring tandaan: Ang protokol na ito ay hindi nilalayon para sa mga Bar (kabilang rito ang mga may pahintulot sa kalusugan para sa mababang panganiib na restawran). Sumangguni sa [Protokol sa Muling Pagbubukas para sa mga Bar: Appendix Y](#) para sa mga partikular na kinakailangan/inaatas.

Ang COVID-19 ay karamihang naikakaral kapag ang mga tao ay pisikal na malapit sa isang taong may COVID-19 o may direktang pakikisalamuha/kontak sa taong yon. Kapag ang mga taong may COVID-19 ay umubo, bumahing, kumanta, nagsalita, huminga, nakagagawa sila ng mga maliliit na patak sa palahingahan. At, ayon sa Mga Sentro ng Pagkontrol at Pag-iwas sa Sakit (Centers for Disease Control and Prevention), ang panganib ng pagkalat ng COVID-19 ay nadadagdagan sa isang kapaligiran kung saan ang mga indibidwal ay tinatangal ang kanilang mga maskara sa mukha habang kumakain o umiinom at mayroong nadagdagan interaksyon/pakikihalubilo sa mga taong hindi naninirahan sa parehong sambayanan.

- **Pinakamababang Panganib:** Serbisyo ng pagkain/inumin na limitado sa drive-through, paghahatid, take-out, at pagpick-up sa tabing kurbada (curbside pick-up).
- **Higit na Panganib:** Binigyang-diin ang drive-through, paghahatid, take-out, at pagpick-up sa tabing kurbada. Ang kainan/serbisyo sa inumin sa mismong lugar ay limitado sa panlabas na pagkakaupo. Ang kapasidad sa pagkakaupo ay binawasan para pahintulutan ang mga mesa na magka-agwat nang mas malayo pa.
- **Mas Mataas na Panganib:** Kainan/inuman sa mismong lugar (on-site dining/drinking) na may binawang kapasidad sa panloob na pagkakaupo para pahintulutan ang mga mesa na magkaroon ng agwat nang mas malayo pa. At/o kainan/inuman sa mismong lugar na may panlabas na pagkakaupo, ngunit ang mga mesa ay hindi nilagyan ng mas malayong agwat.
- **Pinakamataas na Panganib:** Kainan/inuman sa mismong lugar (on-site dining/drinking) na may panloob na pagkakaupo. Ang kapasidad sa pagkakaupo ay hindi binawasan, at ang mga mesa ay hindi nilagyan ng mas malayong agwat.

Sa mga protokol na susunod, ang terminong “sambahayan” (household) ay tinukoy bilang “mga taong naninirahan nang sama-sama bilang isang solong yunit ng paninirahan” at hindi dapat kabilangan ng mga sitwasyon sa pang-grupong paninirahan na pang-institusyon tulad ng mga dormitoryo, kapatiran (fraternities), kapatirang pangkababaihan (sororities), monasteryo, kumbento, o mga pasilidad sa pangangalagang

panirahan, hindi rin kabilang rito ang mga pagsasaayos sa panirahan na pangkomersyal tulad ng mga boarding house, hotel, o motel.¹ Ang mga terminong “kawani” (staff) at “empleado” ay nilalayong kabilangan ng mga empleado, boluntaryo, intern at mga nagsasanay (trainees), mga iskolar at lahat ng iba pang mga indibidwal na nagsasagawa ng trabaho sa lugar. Ang mga terminong “mga bisita” o “mga kostumer” ay dapat na unawain para ibilang ang mga miyembro ng publiko at iba pang mga tao na hindi mga kawani o empleado na gumugugol ng oras sa negosyo o lugar. Ang mga terminong “establisyemento”, “lugar” o “site”, at “pasilidad” ay parehong tumutukoy sa gusali, kalupaan, at anumang katabing mga gusali o kalupaan kung saan ang mga pinahihintulatang aktibidad o gawain ay idinaraos. Ang “LACDPH” ay ang Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng Los Angeles County o Los Angeles County Department of Public Health.

Dagdag pa sa mga kondisyong ipinataw sa mga Gawaan ng Serbesa, mga Gawaan ng Alak at mga Distilerya ng Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado, ang mga Gawaan ng Serbesa at mga Gawaan ng Alak at mga Distilerya ay dapat ring sumunod sa mga protokol na ito sa kaligtasan at pagkontrol sa impeksyon.

Mangyaring tandaan: Ang dokumentong ito ay maaaring baguhin kapag mayroong magagamit na karagdagang impormasyon at mapagkukunan kung kaya’t dapat tingnan ang LA County website <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> nang madalas para sa anumang mga pagbabago sa dokumentong ito at nauugnay na patnubay.

Ang listahang ito ay sumasaklaw sa:

- (1) Mga patakaran at kasanayan sa lugar ng trabaho (workplace) upang maprotektahan ang kalusugan ng empleado
- (2) Mga hakbang upang matiyak ang pisikal na pagdistansya (physical distancing)
- (3) Mga hakbang upang matiyak ang pagkontrol ng impeksyon
- (4) Komunikasyon sa mga empleado at publiko
- (5) Mga hakbang upang matiyak ang pantay-pantay na akses (equitable access) sa mga kritikal na serbisyo.

Ang limang mga pangunahin na aspetong ito ay dapat na matugunan habang binubuo ng inyong pasilidad ang anumang mga protokol sa muling pagbubukas.

Ang lahat ng mga pasilidad na sakop ng protokol na ito ay dapat na ipatupad ang lahat ng mga naaangkop na hakbang na nakalista sa ibaba at maging handa na ipaliwanag kung bakit ang anumang hakbang na hindi ipinatupad ay hindi naaangkop sa negosyo.

Pangalan ng Negosyo:

Address ng Pasilidad:

Dating Pinakamaraming Pag-okupa:

Limitasyon sa Pag-okupa:

Petsa ng Pagpapaskil:

¹ Los Angeles County Code, Titulo 22. §22.14.060 - F. Depinisyon ng Pamilya. (Ord. 2019-0004 § 1, 2019.)

https://library.municode.com/ca/los_angeles_county/codes/code_of_ordinances?nodeId=TIT22PLZO_DIV2DE_CH22.14DE_22.14.060F

A. MGA PATAKARAN AT PAGSASANAY SA LUGAR NG TRABAHO PARA MAPROTEKTAHAN ANG KALUSUGAN NG EMPLEYADO (I-CHECK ANG LAHAT NA NALALAPAT SA PASILIDAD)

- Ang lahat ng maaaring magsagawa ng kanilang mga trabaho sa bahay ay inaatasan na gawin ito
- Hangga't maaari ang mga kawaning mahihina sa sakit (mga taong higit sa 65 ang edad, mga buntis, mga taong may malubhang kondisyon sa kalusugan) ay pagkalooban ng trabaho na maaaring gawin sa bahay, at dapat na talakayin ang anumang mga pagkabahala sa kanilang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o mga serbisyo sa katungkulang pangkalusugan upang makagawa ng mga wastong desisyon sa pagbalik sa lugar ng trabaho.
- Ang lahat ng mga empleyado ay sinabihan na huwag pumasok sa trabaho kung may sakit, o kung sila ay nalantad sa isang tao na may COVID-19.
- Ang mga pagsusuri sa pasukan (entry screenings) ay maaaring isagawa bago pumasok sa lugar ng trabaho ang mga empleyado, mga nagtitinda at mga tauhan sa pagmuhaid, alinsunod sa [gabay sa Pagsusuri sa Pasukan](#) ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng Los Angeles County. Kasama sa pagsusuri ay ang pagtatanong (check-in) tungkol sa ubo, pangangaros ng kininga, kahirapan sa paghinga at lagnat o panggiginaw at kung ang indibidwal ay kasalukuyang sumasailalim sa mga utos ng pagbubukod at pag-quarantine. Ang mga check-in na ito ay maaaring gawin nang malayuan (remotely) o personal sa pagdating ng empleyado. Isang pagsusuri sa temperatura ay dapat din gawin sa lugar ng trabaho kung magagawa.
 - Negatibong Pagsusuri (Na-clear). Kung ang tao ay walang (mga) sintomas at walang pakikisalamuha/kontak sa isang kilalang kaso ng COVID-19 sa huling 10 araw, maaari silang payagang pumasok para sa araw na iyon.
 - Positibong Pagsusuri (Hindi Na-clear):
 - Kung ang tao ay hindi ganap na nabakunahan² laban sa COVID-19 at nagkaroon ng isang pakikisalamuha/kontak sa isang kilalang kaso ng COVID-19 sa huling 10 araw o kasalukuyang sumasailalim sa mga utos ng pag-quarantine, hindi sila maaaring pumasok o magtrabaho sa labas at dapat na pauwiin agad para mag-quarantine sa bahay. Bigyan sila ng mga tagubilin sa pag-quarantine na matatagpuan sa ph.lacounty.gov/covidquarantine.
 - Kung ang isang tao ay nagpapakita ng anuman sa mga sintomas na nakatala sa itaas o kasalukuyang sumasailalim sa mga utos ng pagbubukod, hindi sila maaaring pumasok o magtrabaho sa labas at dapat na pauwiin agad para magbukod sa bahay. Bigyan sila ng mga tagubilin sa pagbubukod na matatagpuan sa ph.lacounty.gov/covidisolation.
- Ang mga magagawa ay binigyan ng impormasyon sa mga benepisyo ng bakasyon (leave) na itinataguyod ng amo/employer o ng gobyerno na maaaring karapat-dapat matanggap ng empleyado na magpapalaki sa pinansyal upang manatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon sa [mga programa ng gobyerno na sumusuporta sa bakasyon dahil sa pagkakasakit at kompensasyon ng manggagawa para sa COVID19](#), kabilang ang mga karapatan ng empleyado sa bakasyon dahil sa pagkakasakit sa ilalim ng [2021 COVID-19 Supplemental Paid Sick Leave Law](#).
- Sa oras na napagbigay-alam na ang isa o higit pang mga empleyado ay nasuring positibo para sa, o nagkaroon ng mga sintomas katulad ng COVID-19 (kaso), ang amo/employer ay may plano o protokol na inihanda upang ang (mga) kaso ay maibukod ang kanilang mga sarili sa bahay at mangailangan ng agarang pagbubukod sa sarili ang lahat ng mga empleyado na nagkaroon ng pagkakalantad sa (mga) kaso sa lugar ng trabaho. Ang plano ng amo/employer ay dapat na isalang-alang ang isang protokol para sa lahat ng mga nakabukod na empleyado na magkaroon ng akses sa o masuri para sa

² Ang mga tao ay itinuturing na ganap na nabakunahan laban sa COVID-19 dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang pangalawang dosis sa isang serye ng 2-dosis (hal., Pfizer-BioNTech o Moderna), o dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang isahang dosis na bakuna (hal., Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).

COVID-19 upang matukoy kung nagkaroon ng karagdagang mga pagkakalantad sa lugar ng trabaho, na maaaring kailanganin ng karagdagang mga hakbang sa pagkontrol ng COVID-19. Tingnan ang patnubay ng pampublikong kalusugan sa [pagtugon sa COVID-19 sa lugar ng trabaho](#).

- ❑ Sa kaganapan na ang may-ari, manager, o operator ay may nalaman na tatlo (3) o higit pang mga kaso ng COVID-19 sa loob ng lugar ng trabaho sa tagal na 14 na araw, ang amo/employer ay dapat na iulat ang pagkalat na ito sa Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan (Public Health) sa (888) 397-3993 o (213) 240-7821 o online sa www.redcap.link/covidreport. Kung ang isang kumpol ay kinilala sa lugar ng trabaho, ang Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ay pasisimulan ang isang pagtugon sa kumpol na kinabibilangan ng pagkaloob ng gabay at rekomendasyon sa pagkontrol ng impeksyon, suportang teknikal at partikular sa lugar na mga hakbang sa pagkontrol. Isang tagapamahala sa kaso ng pampublikong kalusugan ay itatalaga sa imbestigasyon ng kumpol upang tulungang gabayan ang pagtugon ng pasilidad.
- ❑ Ang mga empleyado na may pakikisalamuha o kontak sa ibang mga tao ay inaalok ng isang naaangkop na maskara sa mukha na tumatakip sa ilong at bibig. Para sa higit pang impormasyon, tingnan ang webpage ng Maskara sa COVID-19 ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng Los Angeles County sa <http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/masks>. Ang isang maskara sa mukha ay dapat na isuot ng empleyado sa lahat ng oras sa araw ng trabaho kapag nakikisalamuha o malamang na makisalamuha sa ibang mga tao. Ang mga empleyado na inutusan ng kanilang medikal na tagapagbigay (medical provider) na hindi sila dapat magsuot ng isang maskara sa mukha ay dapat na magsuot ng panangga ng mukha (face shield) na may maluwag na tela (drape) sa ibabang dulo, para sumunod sa mga direktiba ng Estado, hangga't ang kanilang kondisyon ay pinahihintulutan ito. Isang maluwag na tela na akma sa ilalim ng babae ay mas mainam. Ang mga maskara (mask) na may mga isang daanan ng balbula ay hindi dapat gamitin.
- ❑ Ang mga empleyado ay tinuruan sa tamang paggamit at pangangalaga ng maskara sa mukha, kabilang ang pagsusuot nito sa itaas ng parehong ilong at bibig at ang pangangailangan na labhan o palitan ang kanilang mga maskara sa mukha araw-araw.
- ❑ Ang mga panangga ng mukha ay ipinagkaloob at suot ng mga empleyado na hindi pa ganap na nabakunahan at maaaring nakikisalamuha o maaaring makisalamuha sa mga kostumer (kasama rito ngunit hindi limitado sa mga punong-abala na lalake o babae, at mga kawani na nagsisilbi o wait staff na nakikihalubilo sa mga kostumer pati na rin ang iba pang mga empleyado tulad ng mga tagapaglinis ng mesa (busser), runner at iba pang mga tao na maaaring pumasok sa lugar na nasa harap ng establisyemento). Ang panangga sa mukha ay dapat na isuot dagdag pa sa maskara sa mukha. Ang mga maskara sa mukha ay pumoprotekta sa ibang mga tao mula sa mga maliliit na patak ng taong may suot nito; ang mga panangga ng mukha ay tumutulong protektahan ang may suot mula sa mga maliliit na patak na mula sa ibang tao. Ang mga panangga ng mukha/face shield ay opsyonal para sa mga empleyado na nagpapakita ng patunay ng ganap na pagbabakuna sa kanilang employer; ang pagsusuot ng maskara ay nananatiling inaatas. Para sa mga ganap nang nabakunahang empleyado na nakapagpakita ng patunay ng kanilang ganap na pagbabakuna laban sa COVID-19 at piniling huwag magsuot ng panangga sa mukha, ang employer ay dapat na lumikha at magtabi ng isang nakasulat na rekord na magdodokumento na ang bawat isa sa mga empleyadong ito ay nakapagpakita sa kanila ng katanggap-tanggap na patunay ng ganap na pagbabakuna. Hindi kailangan ng employer na magtabi ng isang kopya ng patunay ng ganap na pagbabakuna na ipinakita sa kanila.
 - Ang mga tao ay itinuturing na ganap na nabakunahan para sa COVID-19 dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang pangalawang dosis sa isang serye ng 2-dosis (hal., Pfizer-BioNTech o Moderna), o dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang isahang dosis na bakuna (hal., Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).
 - Ang sumusunod ay katanggap-tanggap na ipakita ng empleyado sa kanilang employer bilang patunay ng ganap na pagbabakuna para sa COVID-19: Kard sa pagbabakuna (na kabilang ang pangalan ng taong nabakunahan, uri ng ibinigay na bakuna at petsa na ibinigay ang huling dosis) O isang larawan ng kard sa pagbabakuna bilang isang hiwalay na dokumento O isang larawan ng kard sa bakuna ng taong dumalo na nakatabi sa isang telepono o elektronikong aparato O dokumentasyon ng ganap na pagbabakuna mula sa isang tagapagbigay ng pangangalagang



pangkalusugan (na kinabibilangan ng pangalan ng taong binakunahan at nagkukumpirma na ang tao ay ganap nang nabakunahan para sa COVID-19)

- Ang mga panangga ng mukha ay gagamitin, lilinisan, at didisimpektahin ayon sa mga direksyon ng tagagawa.
- Para matiyak na ang mga maskara sa mukha ay isinusuot nang tuloy-tuloy at tama, pinagbabawalan ang mga empleyado na kumain o uminom maliban sa mga oras ng panandaliang pahinga (breaks) kapag nagagawa na nilang tanggalin nang ligtas ang kanilang mga maskara at pisikal na dumistansya mula sa ibang mga tao. Sa lahat ng oras kapag kumakain o umiinom, dapat na magpanatili ang mga empleyado ng hindi bababa sa anim na talampakang distansya mula sa ibang mga tao. Kapag kumakain o umiinom, mas mainam na gawin ito sa labas at malayo sa ibang mga tao.
- Ang bilang ng mga empleyado na nagsisilbi sa mga indibidwal na kostumer o grupo ay dapat na limitado bilang pagsunod sa mga regulasyon ng pasahod at oras.
- Ang pag-okupa ay binawasan at ang espasyo sa pagitan ng mga empleyado ay sinasagad (maximized) sa anumang silid o lugar na ginamit ng mga empleyado para sa kainan at/o panandaliang pagpapahinga. Ito ay nakamit na sa pamamagitan ng:
 - Pagpapaskil ng pinakamaraming pag-okupa (maximum occupancy) na hindi pabago-bago na may pagpapagana sa hindi bababa sa anim na talampakan sa pagitan ng mga indibidwal sa mga silid o lugar na ginagamit para sa panandaliang pagpapahinga;
 - Halinhinan sa panandaliang pagpapahinga (breaks) o oras ng pagkain para bawasan ang pag-okupa sa mga silid o lugar na ginagamit para sa kainan at panandaliang pagpapahinga; at
 - Paglalagay ng mga mesa na hindi bababa sa walong talampakan ang layo, pagtanggap, o pagteteyp ng mga upuan para bawasan ang pag-okupa, paglalagay ng mga marka sa mga sahig para tiyakin ang pagdistansya at pagsasaayos sa pagkakaupo sa paraan na binabawasan ang harapang kontak. Ang paggamit ng mga partiyon ay hinihikayat para lalong mapigilan ang pagkalat ngunit hindi dapat ituring na isang pamalit para sa pagbawas ng pag-okupa at pagpapanatili ng pisikal na pagdistansya.
- Ang mga empleyado ay sinasabihan na siguruhing nasusunod ang mga kasanayan sa kalinisan kabilang ang madalas na paghuhugas ng kamay, paggamit ng hand sanitizer at tamang paggamit ng guwantes.
- Ang mga empleyado ay binibilin ng oras para madalas na makapaghugas ng kanilang mga kamay.
- Ang mga empleyado ay binababala na takpan ng tisyu ang pag-ubo at pagbahing. Ang nagamit na tisyu ay dapat na itapon sa basurahan at ang mga kamay ay agad na hugasan gamit ang sabon at maligamgam na tuyo ng hindi bababa sa 20 segundo.
- Ang lahat ng mga empleyado, tagapagtinda at tauhan sa paghahatid ay binigyan ng mga tagubilin tungkol sa magpapanatili ng pisikal na pagdidistansya at paggamit ng mga maskara sa mukha kapag nasa paligid ng ibang tao.
- Ang mga silid ng panandaliang pahinga, mga banyo, at iba pang mga lugar na karaniwang may tao ay dinidisimpekta sa dalas na binanggit sa ibaba, ngunit hindi bababa sa isang beses kada araw sa mga oras ng operasyon, sa sumusunod na iskedyul:
 - Mga silid ng panandaliang pahinga _____
 - Mga banyo _____
 - Iba pa _____
- Ang pandisimpekta at mga kaugnay na gamit ay magagamit ng mga empleyado sa (mga) sumusunod na lokasyon:

- Ang hand sanitizer na epektibo laban sa COVID-19 ay magagamit ng lahat ng mga empleyado sa (mga) sumusunod na lokasyon:

- Ang mga kopya ng Protokol na ito ay naipamahagi na sa lahat ng mga empleyado.
- Opsyonal—Ilarawan ang iba pang mga hakbang:

B. MGA HAKBANG UPANG MATIYAK ANG PISIKAL NA PAGDIDISTANSYA

Mga Panloob na Lugar:

- Ang bilang ng mga kostumer sa isang panloob na lugar sa pagkakaupo ay limitado sa 50% ng panloob na pag-okupa o pinakamarami na 200 dumalo, alinman ang mas mababa. Kung saan magagawa, ang mga lote ng paradahan ay nirekumpigura para limitahan ang mga punto ng pagtitipon-tipon at tiyakin ang wastong paghihiwalay.
 - o Ang pinakamaraming (maximum) bilang ng mga kostumer sa panloob na lugar ng kainan ay limitado sa: _____
- Para matiyak ang pisikal na pagdistansya na hindi bababa sa anim (6) na talampakan sa pagitan ng mga kostumer na nakaupo sa magkakaibang mesa, ang mga mesa ay dapat na inagwatan ng hindi bababa sa 6 (anim) na talampakan ang layo kapag sinukat mula sa likuran ng upuan sa isang mesa hanggang sa likuran ng upuan sa katabing mesa kung saan ang mga kumakain ay nakaupo. Nagpapahintulot din ito ng espasyo sa pagdaan sa pagitan ng mga mesa at para mabilang ang mga upuan na itinutulak palabas at okupado ng mga kostumer na nakaupo sa mesa. Ang plexiglass o iba pang harang ay hindi pinapalitan ang kinakailangang distansya sa pagitan ng mga mesa at distansya sa pagitan ng mga kumakain. Tingnan ang “Mga halimbawa ng aprubadong pagkakaayos ng upuan sa loob ng pinapayagang pag-okupa
- Ang panloob na pagkakaupo sa mismong lugar sa isang mesa ay dapat na limitado sa hindi hihigit na **anim (6)** na katao sa parehong partido. Ang lahat ng mga tao na nakaupo sa isang panloob na mesa ay dapat na mga miyembro ng parehong sambahayan at, samakatuwid, ay hindi kailangan na umupo ng 6 na talampakan ang layo mula sa isa’t isa. Bago ang pagkakaupo, ang punong-abala (host) ay pasalitang ipapaalam sa partido na ang lahat ng nakaibahagi sa isang panloob na mesa ay dapat na mula sa parehong sambahayan.
- Kung ang lahat ng mga miyembro ng isang partido ay magpapatotoo at magpapakita ng patunay ng pagiging ganap nang nabakunahan laban sa COVID-19³, sila ay maaaring maupo nang sama-sama, hanggang sa anim (6) na tao kada mesa at mula sa hanggang anim (6) na magkakaibang sambahayan. Ang mga kostumer na magpapatotoo sa ganap na pagbabakuna ay dapat na magpakita sa operator ng kinakailangang beripilasyon, na isang larawan ng pagkakakilanlan at patunay ng ganap na pagbabakuna, tulad ng kanilang card sa pagbabakuna (na kinabibilangan ng pangalan ng taong binakunahan, uri ng bakunang ibinigay at petsa sa pagbibigay ng huling dosis) o isang larawan ng kanilang card sa pagbabakuna bilang isang hiwalay na dokumento o isang larawan ng card sa pagbabakuna ng tumanggap nito na itinagi sa isang telepono o elektronikong aparato o dokumentasyon ng ganap na pagbabakuna laban sa COVID-19 na mula sa isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o healthcare provider, bago sila maupo nang sama-sama.

Mga Panlabas na Lugar:

- Ang bilang ng mga kostumer sa isang lugar ng panlabas na pagkakaupo ay sapat na mababa para tiyakin ang pisikal na pagdistansya. Ang mga mesa ay dapat na iayos para pahintulutan ang anim (6) talampakang distansya sa pagitan ng mga mesa, na sinukat mula sa isang dulo ng mesa papunta sa dulo ng kasunod na mesa habang ang mga kostumer ay nakaupo. Nagpapahintulot din ito ng madaraanan sa pagitan ng mga mesa at para mabilang ang mga upuan na okupado ng mga kostumer at mga upuan na

³ Ang mga tao ay itinuturing na ganap na nabakunahan laban sa COVID-19 dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang pangalawang dosis sa isang serye ng 2-dosis (hal., Pfizer-BioNTech o Moderna), o dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang isahang dosis na bakuna (hal., Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).

itinulak palabas (hindi okupado) habang nasa mesa. Ang plexiglass o iba pang harang ay hindi humahalili para sa kinakailangang 8 talampakang distansya sa pagitan ng mga mesa at 6 na talampakan na distansya sa pagitan ng mga kostumer. Tingnan ang seksyon ng “Mga halimbawa ng aprubadong pagkakaayos ng upuan sa loob ng pinapayagang pag-okupa” na nasa ibaba. Ang pinakamaraming bilang (maximum number) ng mga kostumer sa lugar ng panlabas na pagkakaupo ay limitado sa: _____, ayon sa napagpasyahan sa buong bilang ng mga upuan na magagamit pagkatapos na ang mga mesa ay inagwatan nang hindi bababa sa 6 na talampakang layo mula sa anumang iba pang mesa at may pinakamaraming bilang na anim (6) na upuan sa bawat mesa.

- Ang panlabas na pagkakaupo sa mesa sa mismong lugar ay dapat na limitahan sa hindi hihigit sa **walong (8)** tao sa parehong partido. Ang lahat ng mga taong nakaupo sa panlabas na mesa ay maaaring magmula sa hindi hihigit sa tatlong magkakaibang sambahayan. Bago ang pagkakaupo, 1) ang lahat ng mga miyembro ng partido ay dapat na naroroon, at 2) ang punong-abala (host) ay dapat na pasalita na ipagbigay-alam sa partido na ang lahat na nakikibahagi sa isang mesa ay maaaring mula sa hindi hihigit sa tatlong sambahayan.
- Kung ang lahat ng mga miyembro ng isang partido ay magpapatotoo at magpapakita ng patunay ng pagiging ganap nang nabakunahan laban sa COVID-19⁴, sila ay maaaring maupo nang sama-sama, hanggang sa walong (8) tao kada mesa at mula sa hanggang walong (8) magkakaibang sambahayan. Ang mga kostumer na nagpatotoo sa ganap na pagbabakuna ay dapat na magpakita sa operator ng kinakailangang beripikasyon, na isang larawan ng pagkakakilanlan at patunay ng pagbabakuna, tulad ng kanilang card sa pagbabakuna (na kinabibilangan ng pangalan ng taong binakunahan, uri ng bakuna sa COVID-19 na ibinigay at petsa sa pagbibigay ng huling dosis) o isang larawan ng kanilang card sa pagbabakuna bilang isang hiwalay na dokumento o isang larawan ng card sa pagbabakuna ng tumanggap nito na itinabi sa isang telepono o elektronikong aparato o dokumentasyon ng ganap na pagbabakuna laban sa COVID-19 na mula sa isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan o healthcare provider, bago sila maupo nang sama-sama.
- Ang mga pasilidad na gumagamit ng anumang mga panlabas na istraktura ay dapat na sumund sa pamantayan ng Estado para sa isang kapaligirang panlabas, tulad ng tinukoy sa iniuutos na gabay ng Kagawaran ng Kalusugan ng California para sa [Paggamit ng mga Pansamantalang Istraktura para sa mga Panlabas na Operasyon ng Negosyo](#). Ang mga panlabas na istraktura na hindi nakakatugon sa kriterya ng Estado para sa isang panlabas na kapaligiran ay inuri bilang mga panloob na kapaligiran at limitado sa **50%** kapasidad.

Pangkalahatang Kinakailangan para sa lahat ng mga Pasilidad:

- Ang lahat ng mga kostumer na dumarating sa lugar para sa panloob na serbisyo ay dapat na may reserbasyon. Ang sistema ng reserbasyon ng establisyemento ay dapat na maabisuhan sa pamamagitan ng maagang pagtawag para kumpirmahin ang kapasidad sa upuan/pagsisilbi, saanman maaari. Ang impormasyon ng kontak para sa bawat partido ay kinokolekta alinman sa oras ng booking ng reserbasyon o sa mismong lugar kung praktikal sa normal na daloy ng mga operasyon ng negosyo para pahintulutan ang contact tracing sakaling ito ay kailanganin.
 - o Ang mga counter ng bar na ginagamit para sa mga layunin ng paghahanda o paghahain ng mga inuming nakalalasing ay sarado sa serbisyo sa counter.
 - o Ang mga kostumer ay maaari lamang kumain o uminom habang nakaupo sa mesa sa isang itinalagang lugar ng kainan. Ang lahat ng mga kostumer ay dapat na magsuot ng maskara habang nasa lugar maliban kung sila ay kumakain o uminom habang nakaupo sa isang hapag-kainan.
- Mga Pribadong Kaganapan:
 - o Ang mga gawaan ng alak, mga gawaan ng serbesa, at mga distilerya ay maaaring maging punong-

⁴ Ang mga tao ay itinuturing na ganap na nabakunahan laban sa COVID-19 dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang pangalawang dosis sa isang serye ng 2-dosis (hal., Pfizer-BioNTech o Moderna), o dalawang (2) linggo o higit pa pagkatapos nilang matanggap ang isahang dosis na bakuna (hal., Johnson and Johnson [J&J]/Janssen).

abala ng mga Pribadong Kaganapan (hal., mga resepsyon, pagpupulong, o handaan) sa mga panloob at panlabas na lugar ng pasilidad hangga't ang mga nasabing pribadong kaganapan ay dapat na ganap na sumusunod sa [Mga Protokol para sa mga Pribadong Kaganapan: Appendix BB](#) ng Pampublikong Kalusugan ng County.

- Kung ang isang gawaan ng alak, gawaan ng serbesa o distilerya ay walang hiwalay na espasyo para sa pribadong kaganapan na may hiwalay na pasukan, ang isang Pribadong Kaganapan ay maaari lamang ganapin sa mga oras na ang gawaan ng alak, gawaan ng serbesa o distilerya ay sarado na para sa mga normal na operasyon ng negosyo. Gayunpaman, ang mga gawaan ng alak, gawaan ng serbesa o distilerya na may hiwalay na espasyo para sa pribadong kaganapan na may ganap na hiwalay na pasukan at mga hiwalay na pasilidad ay maaaring mag-ingat ng punong-abala ng isang pribadong kaganapan habang pinapanatili ang mga regular na operasyon ng gawaan ng alak, gawaan ng serbesa o distilerya kung magagawa nilang magpanatili ng isang ganap na paghihiwalay sa pagitan ng pribadong kaganapan at iba pang mga operasyon ng negosyo. Ang mga dadalo sa pribadong kaganapan ay hindi maaaring makihalukob sa mga tagapagtanggil ng gawaan ng alak, gawaan ng serbesa o distilerya.
 - Ang pinakamaraming kapasidad (maximum capacity) para sa anumang Pribadong Kaganapan na ginaganap sa labas ay 200 katao at maaaring pataasin sa 400 katao kung ang lahat ng mga bisita ay nasuring negatibo o mga ganap na nabakunahan para sa COVID-19 ayon sa itinakda sa Protokol para sa mga Pribadong Kaganapan ng Pampublikong Kalusugan ng County. Ang mga Pribadong Kaganapan ay maaaring ganapin lamang sa loob sa isang Restawran o iba pang pasilidad ng pagkain kung ang lahat ng mga bisita alinman ay nasuring negatibo para sa COVID-19 o mga ganap na nabakunahan para sa COVID-19 ayon sa itinakda sa Protokol para sa mga Pribadong Kaganapan: Appendix BB ng Pampublikong Kalusugan ng County. Ang pinakamaraming kapasidad para sa anumang Pribadong Kaganapan na ginaganap sa loob ay 150 katao.
 - Kung ang gawaan ng alak, gawaan ng serbesa o distilerya ay gumagana sa parehong oras na ang isang Pribadong Kaganapan ay ginaganap sa pasilidad, ang kapasidad para sa Restawran at ang kapasidad para sa Pribadong Kaganapan ay kinakalkula nang hiwalay.
- ☐ Ang panlabas na live na paglilibang (live entertainment) ay pinahihintulutan. Dapat ay may nakikitang paghihiwalay para lumikha ng hindi bababa sa 12 talampakang distansya sa pagitan ng mga grupo ng nakaupong kostumer at ng entablado o ng gumaganap (performer). Ang mga gumaganap (performers) ay dapat na gumamit ng mga mikropono para sa pagganap sa hanggang magagawa nang sa gayon ang mga gumaganap ay maaaring limahan ang paglabas ng boses, na nagsasanhi ng higit pang maliliit na butil, mga aerosol, at maliliit na patak ng laway na mailabas at maglakbay nang mas malayo pa. Ang panloob na live na paglilibang ay hindi pinahihintulutan.
- ☐ **Mga Gumaganap ng Musika (Musical Performers):**
- Ang mga gumaganap (performers) ay dapat na alisan ng laman ang mga water key (ang water key ay ang balbula na ginagamit para ilabas ang naipong likido sa mga instrumentong hinihipan) papunta sa patapon (disposable) o tuwalyang papel kailanman maaari at tumalikod sa ibang mga tao kapag inaalisan ng laman para maiwasan ang kontaminasyon ng likido. Ang mga musikero ay dapat na itapon ang kanilang mga ginamit na tuwalya at hugasan ang kanilang mga kamay at/o gumamit ng hand sanitizer pagkatapos ng pagtatapon. Kung ang mga musikero ay inalis ng laman ang mga water key papunta sa isang hindi patapong (non-disposable) mga tuwalya, dapat na malinis ang mga tuwalya kapag dinala sa pagganap (performance) o praktis, tinatangal ng musikero at inilalagay sa loob ng isang selyadong lalagyan na malayo mula sa iba pang mga tao para sa paglalaba, at ang musikero ay dapat na hugasan ang kanilang mga kamay at/o gumamit ng hand sanitizer.
 - Gawin ang paglilinis ng instrumento, kabilang ang pagpupunas at paghahangin palabas, sa bahay at malayo sa ibang mga tao bago at pagkatapos ng praktis.
 - Huwag magbahagi ng mga instrumento, kung maaari man itong magawa. Isaalang-alang ang paghihinto ng tulong mula sa mga katulong ng musikero (musician assistants), tulad ng mga

- tagapaglipat ng pahina (page-turners), o iba pang tao na hindi magawang makapagpanatili ng hindi bababa sa anim na talampakang distansya.
- Dagdagan ang pagdistansya sa pagitan ng mga tao na umaawit o kumakanta at iba pang mga tao, o sa pagitan ng mga gumaganap sa instrumento ng brass/hangin at iba pang mga tao nang higit sa 6 na talampakan, kapag nasa labas at hindi nagsusuot ng mga maskara sa mukha. Isaalang-alang ang paggamit ng mga harang para magdagdag ng higit pang paghihiwalay sa mga kasong ito.
 - Ang mga gumaganap sa instrumentong hinihipan/hangin ay dapat na gumamit ng mga karagdagang modipikasyon kung naaangkop, tulad ng mga aparato para makahuli ng aerosol o para baguhin ang direksyon ng hangin na inilalabas mula sa instrumento.
- Ang pagsasayaw ng kostumer ay patuloy na ipinagbabawal. Ang nakarekord na musika ay pinapayagan, ngunit ang tunog/volume ay dapat na sapat na mahina nang sa gayon ang mga manggagawa ay naririnig ang mga kostumer habang pinapanatili ang kanilang distansya
- Ang mga telebisyon o iba pang mga screen ay maaaring gamitin para sa bar/loob at panlabas na panonood ng kostumer.
- Saanman maaari, magkaloob ng isahang, malinaw na itinalagang pasukan at hiwalay na mga labasan para tumulong magpanatili ng pisikal na pagdistansya.
- Mga hakbang upang masiguro na ang pisikal na pagdidistansya ay nasusunod kung saan ang mga kostumer o empleyado ay nasa isang pila. Kabilang dito ang mga check-stand at terminal, mga pila sa counter, mga banyo, lobby ng elebeytor, lugar ng punong abala (host stands) at mga lugar sa paghihintay, babaan at pickup ng valet, at anumang iba pang mga lugar kung saan ang mga kostumer ay nagtitipon-tipon.
- Paglalagay ng tape o iba pang pagmamarka na may 6 na talampakang agwat sa anumang lugar kung saan ang mga miyembro ng publiko ay maaaring gumawa ng isang pila o tatambayan.
 - Hangga't maaari magtatag ng pagdireksyon na mga pasilyo at daanan para sa mga naglalakad, upang hindi maglakad sa tabi ng isa't isa ang mga empleyado at kostumer.
 - Kung maaari, isang empleyado na may suot na isang panangga ng mukha at maskara sa mukha ay nakapuwesto malapit sa mga lugar na nasa itaas, ngunit hindi bababa sa 6 na talampakan mula sa mga pinakamalapit na kostumer, para subaybayan na nasusunod ang mga pamamaraan sa pisikal na pagdistansya.
- Ang mga solusyong teknolohiya saanman maaari ay naipatupad na upang mabawasan ang harapang pakikipag-ugnayan; mahina na pag-oorder at menu tablets, pag-text sa pagdating para sa uupuan, mga pagpipilian sa walang kontak na pagbabayad.
- Idisenyo ang pakikipag-ugnayan sa pagitan ng mga kostumer, driver sa paghahatid/pagdedeliber at empleyado para panintulutan ang pisikal na pagdidistansya.
- Ang mga sahig sa loob at labas ng establisyemento na nasa mga lugar na maaaring paghintayan ng mga kostumer, mga nagtitinda, mga tauhan sa paghahatid/pagdedeliber o iba pang tao ay pinarkahan para magawa at maipatupad ang pisikal na pagdidistansya.
 - Ang paggamit ng walang kontak na mga proseso para sa pickup at paghahatid/pagdedeliber at iba pang mga elektronikong sistema para sa mga pakikipag-ugnayan ng bisita ay naipatupad na, kung saan maaari.
 - Ang mga pakikipag-ugnayan sa pagitan ng mga empleyado at mga kostumer ay limitado sa pinakamatagal na limang minuto kada pangyayari, kung saan maaari.
- Limitadong kontak sa pagitan ng mga kawani at kostumer.
- Magkabit ng mga pisikal na harang gaya ng mga partision o plexiglass sa mga kaha, mga lugar ng punong abala, counter sa pag-oorder, atbp., kung saan mahirap mapanatili ang pisikal na pagdidistansya na 6 na talampakan.
 - Limitahan ang bilang ng mga empleyado na nagsisilbi sa mga indibidwal na partido.
- Huwag hikayatin ang mga empleyado at kostumer na magtipon-tipon sa mga lugar na maraming tao

tulad ng mga banyo, pasilyo, lugar ng bar, terminal ng reserbasyon at credit card, atbp.

- Ang mga protokol sa pisikal na pagdidistansya ay dapat na gamitin sa anumang mga lugar ng opisina, kusina, pantries, walk-in freezers, o iba pang mga lugar ng empleyado na abala at maraming tao.
 - o Ang hindi sinasadyang kontak ay inaasahan, gayunpaman, ang layunin ay limitahan ito ng mas mababa sa 15 minuto, mas mainam kung 10 minuto, at ang mga empleyado ay palaging suot-suot ang kanilang mga maskara sa mukha.

MGA KARAGDAGANG KONSIDERASYON PARA SA MGA PAGTIKIM (TASTINGS)

- Magkaloob ng isang malinis na baso para sa bawat pagtikim at kung maaari, huwag ikinos ang mga inumin papunta sa baso na ginamit na ng isang kostumer (inamoy, tumikim mula 6'0", atbp.)
- Ang paggamit ng sama-samang mga dump bucket, spit bucket, spittoons, atbp. ay dapat na itigil.
 - o Magkaloob sa halip ng mga indibidwal, patapong (disposable) tasa sa bawat bisita upang maiwasan ang kontaminasyon sa pagtilamsik sa pagitan ng mga bisita.
- Huwag hahawakan ang mga leeg ng lalagyan ng inumin papunta sa mga tasa, baso, atbp., kapag nagbubuhos ng alak, serbesa, o mga inuming nakakalasing.
- Gumawa ng mga hakbang para masiguro na ang mga oras sa tipanan (appointment) sa pagtikim ng grupo ay hindi magpapatong-patong upang mabawasan ang pakikipag-ugnayan ng mga tao mula sa magkakaibang grupo at lugar.
- Itigil ang mga tour na pinagsasama-sama ang mga indibidwal mula sa magkakaibang sambahayan sa parehong grupo ng tour. Ang mga gabay ng tour (tour guides) ay dapat na magpanatili ng hindi bababa sa anim na talampakang distansya mula sa mga kostumer bisita.

C. MGA HAKBANG PARA SA PAGKONTROL NG IMPEKSYON

BAGO ANG PAGBUBUKAS

- Ang sistema ng HVAC ay nainspeksyon ng isang espesyalista sa HVAC sa loob ng 30 araw ng muling pagbubukas at maayos na gumagana; hanggang sa maaaring pinakamalayang saklaw, ang bentilasyon ay nadagdagan. Ang epektibong bentilasyon ay isa sa mga pinakamahalagang paraan para kontrolin ang maliit na transmisyong aerosol.
 - o Isaalang-alang ang pagkakabit ng portable at epektibong mga air cleaner, pagtaas sa mga uri ng air filter ng kasali sa pinakamahuhusay, at ang paggawa ng iba pang mga pagpapabago para madagdagan ang hanging galing sa labas at bentilasyon sa lahat ng mga pinagtatrabahuang lugar.
 - o Tingnan ang [Pansamantalang Patnubay para sa Bentilasyon, Pagsasala at Kalidad ng Hangin sa mga Panloob na Kapaligiran](#) ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California para sa detalyadong impormasyon.
 - o Mungyaring Tandaan: Ang bentilasyon at iba pang panloob na mga pagpapabuti sa kalidad ng hangin ay isang karagdagan sa, at hindi pamalit para sa, mga inuutos na proteksyon kabilang ang pagsusuot ng mga pantakip sa mukha (maliban sa mga tiyak na kapaligiran na may mataas na panganib na nangangailangan ng paggamit ng wastong proteksyon sa palahingahan), pagpapanatili ng hindi bababa sa anim na talampakang distansya sa pagitan ng mga tao, madalas na paghuhugas ng mga kamay, at paglilimita sa mga aktibidad na pinagsasama-sama ang mga tao na mula sa magkakaibang sambahayan.
- Para sa mga pasilidad na matagal na hindi pinatatakbo, padaluyin ang mga nakapirming mainit at malamig na tubig sa loob ng limang minuto bago ang muling pagbubukas upang mapalitan ang lumang tubig sa mga tubo (plumbing) ng pasilidad ng bago at ligtas na magagamit na tubig.
- Ang pasilidad ay maiging nilinis at sinanitize/dinisimpekta (gamit ang mga produktong aprubado para

gamitin laban sa COVID-19), lalong-lalo na kung ito ay isinara.

- Kumuha ng mga pagpipilian para sa ikatlong partidong kumpanya ng paglilinis (third-party cleaning company) upang tumulong sa nadagdagang pangagailangan sa paglilinis, kung kinakailangan.
- ❑ Ang mga espasyo tulad ng mga lugar sa panloob at panlabas na pagkakaupo, mga lugar ng punong abala at mga lugar sa paghahanda ng inumin ay nilagyan ng wastong mga produkto sa kalinisan, kabilang ang hand sanitizer at sanitizing wipes para sa lahat ng mga empleyado na direktang tumutulong sa mga kostumer.
 - Tiyakin na ang mga pasilidad sa kalinisan ay nananatiling tumatakbo at may magagamit sa lahat ng oras at magkaloob ng karagdagang sabon, tisyung papel, at hand sanitizer kung kinakailangan.
 - Inirerekomenda ang pagkakabit ng mga hindi hinahawakang dispenser para sa mga hand sanitizer, sabon, tisyung papel at basurahan.
- ❑ Ang mga lokasyon ng babaan (drop-off) ay itinalaga para tumanggap ng mga pagdedeliber na malayo sa mga lugar na maraming tao. Kapag maaari ang personal o harapan na kontak para sa pagdedeliber ng mga bagay o paninda ay alisin.

MGA KONSIDERASYON SA PASILIDAD

- ❑ Ang mga banyo na dati ay bukas sa publiko ay dapat na manatiling bukas sa publiko.
- ❑ Isang empleyado kada trabaho/shift ang itinalaga para tingnan at ipatupad ang mga karagdagang pamamaraan sa kalinisan at disimpeksyon, kung kinakailangan.
- ❑ Ang mga banyo ay regular na tsinetsek at nililinis at dinidisimpekta nang hindi bababa sa isang beses kada araw o madalas kung natutukoy na ito ay mahalaga gamit ang mga pandisimpekta na aprubado ng EPA.
- ❑ Isang plano sa paglilinis at disimpeksyon para sa madalas mahawakan na mga ibabaw at mga lugar na dinadaan ay nabuo na at sinusunod.
 - Mga karaniwang lugar at madalas na mahawakan na mga bagay kaugnay sa pickup at pagbabayad ng kostumer (hal., mga mesa, hawakan ng pinto, credit card readers) ay dinidisimpekta ng hindi bababa sa isang beses kada araw sa mga oras ng negosyo gamit ang mga pandisimpekta na aprubado ng EPA.
 - Dagdagan ang paglilinis at pagdidisimpekta para sa mga ibabaw na marami ang mga tao o mga ibabaw na malapit sa mga indibidwal na walang suot na maskara.
- ❑ Ang pasilidad ay naaangkop na nililinis at sinasanitize/dinidisimpekta (gamit ang mga produkto na aprubado gamit laban sa COVID-19) gabi-gabi. Isang talaan o log ay itinatabi para subaybayan ang pagtatapos ng serbisyo.
- ❑ Ang mga audio headset at iba pang kagamitan ay hindi pinagsasaluhan sa pagitan ng mga empleyado maliban kung ang kagamitan ay wastong dinisimpekta pagkatapos ng bawat paggamit. Konsultahin ang mga tagagawa ng kagamitan para matukoy ang mga naaangkop na hakbang ng pagdidisimpekta.
- ❑ Ang mga tagahugas ng pinggan ay pinagkakalooban ng kagamitan para protektahan ang kanilang mga mata, ilong at bibig mula sa kontaminasyon dahil sa talsik (splash) gamit ang isang kombinasyon ng mga maskara sa mukha, pamprotektang salamin, at/o panangga ng mukha (face shield). Ang mga tagahugas ng pinggan ay pinagkakalooban ng walang pagkatagos na apron at inaatas na palitan nang madalas. Ang paulit-ulit na magagamit na pamprotektang kagamitan tulad ng mga panangga sa mukha at salamin ay wastong dinidisimpekta sa pagitan ng paggamit.
- ❑ Ang hand sanitizer at mga basurahan ay magagamit sa publiko sa pasukan o malapit sa pasukan ng lugar ng serbisyo ng panlabas na inumin.

MGA LUGAR NG KOSTUMER/MGA LUGAR NG SERBSIYO

- ❑ Ang mga kostumer ay inaatasan na dapat sila ay magsuot ng mga maskara kapag sila ay hindi umiinom; kabilang dito ang pagpasok sa lugar ng panlabas na pagkakaupo, kapag naglalakad saanman sa lugar ng panlabas na pagkakaupo, at kapag gumagamit ng mga panlabas na banyo. Ito ay nalalapat sa lahat ng mga matatanda at sa mga bata **2 taon o higit pa**. Ang mga indibidwal lamang na inutusan ng kanilang medikal na tagapagbigay (medical provider) na hindi sila dapat magsuot ng maskara sa mukha ay dapat na magsuot ng panangga ng mukha (face shield) na may maluwag na tela (drape) sa ibabang dulo, para sumunod sa mga direktiba ng Estado, hangga't ang kanilang kondisyon ay pinahihintulutan ito. Isang maluwag na tela na akma sa ilalim ng baba ay mas mainam. Ang mga maskara (mask) na may mga isang paraan ng balbula ay hindi dapat gamitin. Para suportahan ang kaligtasan ng iyong mga empleyado at iba pang mga bisita, dapat na may magagamit na isang maskara sa mukha ang mga bisita na dumarating na wala nito.
 - Ang mga kostumer ay maaaring tanggalin ang mga maskara sa mukha habang nakaupo sa isang mesa at umiinom.
 - Ang mga kostumer ay dapat na nakaupo para komunsurno ng anumang inumin. Hindi maaaring magpalakad-lakad ang mga kostumer o tumayo habang umiinom.
 - Ang mga kostumer na tumanggap magsuot ng maskara sa mukha ay maaaring tanggihan ng serbisyo at pauwiin.
- ❑ Mga Tagubilin sa Kostumer. Ang mga establisyemento ay dapat na maglagay ng isang palatandaan o card (hindi liliit sa 3 x 5 na pulgada) sa mesa na mayroon man lamang o halos kaparehong mga tagubilin pagkatapos na i-sanitize ang bawat mesa sa pagitan ng mga partido ng kostumer:

“Tulongan kaming panatilihin ng bukas ang aming negosyo, protektahan ang aming mga kawani, at protektahan ang mga kapwa kumakain sa pamamagitan ng pagsunod sa aming mga simpleng patnubay:

 - Panatilihin nakasuot ang iyong maskara hanggang ang iyong mga inumin ay naihain na at pagkatapos na inumin ang mga ito.
 - Isuot ang iyong maskara tuwing ang isang magsisilbi (server) ay lalapit sa iyong mesa.
 - Isuot ang iyong maskara tuwing lilisanin mo ang iyong mesa.
 - Maghugas o mag-sanitize ng iyong mga kamay.

Salamat sa pagtulong sa pagprotekta sa kalusugan ng aming mga kawani at sa iyong mga kapwa kostumer!”

Ang isang halimbawa ng COVID-19 Table Top Safety Graphic ay magagamit para i-download sa: <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/food/TableTop.pdf>.

Ang iba pang mga pagpipilian, tulad ng karatula, mga digital board, bukod sa iba pa, ay maaaring gamitin sa lugar ng serbisyo ng inumin para ipagbigay-alam at paalalahanan ang mga kostumer sa mga tagubilin ito habang sila ay nakaupo at sa kanilang buong oras na nasa establisyemento.
- ❑ Ang lakas ng tunog ng musika o telebisyon ay inakma para tiyakin na ang mga kawani na nagsisilbi ay nagagawang marinig ang mga order ng kostumer nang hindi humihilig sa kostumer.
- ❑ Ang mga pagsusuri sa sintomas ay isinasagawa bago ang mga bisita ay maaaring makapasok sa pasilidad. Ang mga pagsusuri ay dapat na kabilangan ng pagtatanong (check-in) tungkol sa ubo, pangangapos ng hininga, kahirapan sa paghinga at lagnat o panggiginaw, at kung ang indibidwal ay kasalukuyang sumasailalim sa mga utos ng pagbubukod at pag-quarantine. Ang mga pagsusuring ito ay maaaring gawin nang personal o sa pamamagitan ng mga alternatibong pamamaraan tulad ng mga sistema ng on-line check in o sa pamamagitan ng [karatula](#) na nakapaskil sa pasukan ng pasilidad na nagsasaad na ang mga bisita na may mga sintomas na ito ay hindi dapat pumasok sa lugar.

- Negatibong Pagsusuri (Na-clear). Kung ang tao ay walang (mga) sintomas at walang pakikisalamuha/kontak sa isang kilalang kaso ng COVID-19 sa huling 10 araw, maaari silang payagang pumasok para sa araw na iyon.
- Positibong Pagsusuri (Hindi Na-clear):
 - Kung ang tao ay nagkaroon ng isang pakikisalamuha/kontak sa isang kilalang kaso ng COVID-19 sa huling 10 araw o kasalukuyang sumasailalim sa mga utos ng pag-quarantine, hindi sila maaaring pumasok o magtrabaho sa labas at dapat na pauwiin agad para mag-quarantine sa bahay. Bigyan sila ng mga tagubilin sa pag-quarantine na matatagpuan sa ph.lacounty.gov/covidquarantine.
 - Kung ang isang tao ay nagpapakita ng anuman sa mga sintomas na nakatala sa itaas o kasalukuyang sumasailalim sa mga utos ng pagbubukod, hindi sila maaaring pumasok at dapat na pauwiin agad para magbukod sa bahay. Bigyan sila ng mga tagubilin sa pagbubukod na matatagpuan sa ph.lacounty.gov/covidisolation.
- ❑ Ang mga tagapagsilbi (servers), mga tagapaglinis ng mesa (bussers), at iba pang mga empleyado na nag-uurong ng mga bagay na ginamit ng mga kostumer (maruruming tasa, mga plato, napkin, atbp.) o nag-aasikaso ng mga supot ng basura ay dapat na maghugas ng kanilang mga kamay pagkatapos na makumpleto ang mga gawaing ito.
- ❑ Ang paulit-ulit na magagamit na mga menu ay nililinis at dinidisinpekta sa pagitan ng mga kostumer. Kung gumagamit ng mga papel na menu, itapon pagkatapos ng bawat paggamit ng kostumer. Ang mga alternatibo tulad ng mga stationary menu boards, elektronikong menu, o nada-download na menu sa mobile na aparato ay dapat na isalang-alang.
- ❑ Ang mga lugar sa panlabas na pagkakaupo ng mga kostumer ay nililinis at sinasanitize pagkatapos ng bawat paggamit. Ang mga upuan, mga mesa, at iba pang mga bagay na nasa mesa ay dapat na minsanang gamit lamang o nililinis/sinasanitize sa pagitan ng mga kostumer. Ang bawat mesa alinman ay may pang-itaas na tela na pinapalitan sa pagitan ng mga bisita o isang hindi tinatagusang ibabaw na nililinis at sinasanitze sa pagitan ng mga bisita.
- ❑ Ang mga lalagyan para sa takeout ay pinupuno ng mga kostumer at magagamit lamang kung hihilingin.
- ❑ Hinihikayat ang mga transaksyon na hindi ginagamitan ng pera o cash. Kung makatwiran para sa pasilidad, pinagagana ang mga kostumer na i-swipe ang kanilang sariling mga credit/debit card, at ang mga card reader ay ganap na sinasanitize sa pagitan ng bawat paggamit ng bisita.
- ❑ Ang maduduming lino (linen) na ginamit sa mga mesa ng kostumer tulad ng mga mantel ng mesa at mga napkin ay dapat na tunggaling pagkatapos ng bawat paggamit ng kostumer. Dapat na magsuot ng mga guwantes ang mga empleyado kapag humahawak ng maruruming lino.
- ❑ Opsyonal - Ilarawan ang iba pang mga hakbang (hal. pagkakaloob ng mga oras na para sa mga matatanda o senior lamang, pagbibigay insentibo sa mga panahong matumal ang benta):

D. MGA HAKBANG SA KOMUNIKASYON SA PUBLIKO

- ❑ Ang isang kopya ng protokol na ito o ang nailimbag na Sertipiko ng pasilidad sa Pagsunod sa COVID-19 (COVID-19 Safety Compliance Certificate) ng Los Angeles County ay nakapaskil sa lahat ng mga pampublikong pasukan sa pasilidad. Para sa higit pang impormasyon o para kumpletuhin ang programa sa pagpapatunay ng sarili para sa pagsunod sa kaligtasan sa COVID-19, bisitahin ang <http://publichealth.lacounty.gov/eh/covid19cert.htm>. Ang mga pasilidad ay dapat na magtabi ng isang kopya ng mga Protokol sa mismong lugar sa pasilidad para masuri, sa oras na hilingin.
- ❑ Isang karatula ang nakapaskil sa lahat ng mga pasukan na pinaaalalahanan ang mga kostumer na magpanatili ng pisikal na pagdistansya na 6 na talampakan, maghugas ng mga kamay o gumamit ng hand sanitizer sa oras ng pagpasok sa isang restawran, magsuot ng maskara sa mukha kapag hindi kumakain o

umiinom, at manatili sa bahay kung sila ay may sakit o may mga sintomas na tumutukoy sa COVID-19. Tingnan ang [webpage sa Patnubay sa COVID-19 ng Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng County](#) para sa mga karagdagang mapagkukunan at mga halimbawa ng karatula na maaaring gamitin ng mga negosyo.

- Ang mga bilihan sa online ng establisyemento (website, sosyal (social) media, atbp.) ay nagkaloob ng maliwanag na impormasyon tungkol sa mga oras ng pasilidad, kailangang paggamit ng mga maskara sa mukha, mga patakaran tungkol sa preordering, reserbasyon, paunang bayad (prepayment), pickup at/o paghahatid at iba pang mga kaugnay na isyu.

E. MGA HAKBANG UPANG MATIYAK ANG PANTAY NA AKSES SA MGA KRITIKAL NA SERBISYO

- Ang mga serbisyo na kritikal sa mga kostumer/kliyente ay binigyan ng prayoridad.
- Ang mga transaksyon o serbisyo na maaaring ialok nang malayuan (remotely) ay inilipat sa on-line.
- Pinasimulan ang mga hakbang para siguruhin ang akses sa mga paninda at serbisyo para sa mga kostumer na may mga limitasyon sa pagkilos at/o nasa mataas na pagganib sa mga pampublikong lugar.

Ang anumang mga karagdagang hakbang na hindi nasa itaas ay dapat na ilista sa hiwalay na mga pahina, na dapat ilakip ng negosyo sa dokumentong ito.

Maaari kayong makipag-ugnayan sa sumusunod na tao para sa anumang mga katanungan o komento tungkol sa protokol na ito:

Pangalan ng Kontak ng Negosyo:

Numero ng Telepono:

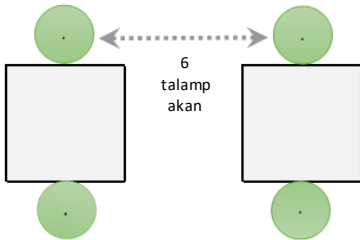
Petsa na Huling Nirebisa:

Retirado - Wala ng Epekto

Mga Dayagram ng Pagkakaupo

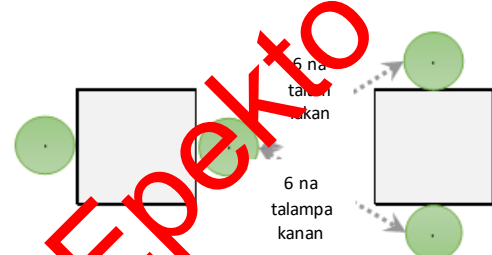
Ito ay anim (6) na dayagram na nilalayong gamitin bilang mga halimbawa sa panloob at panlabas na pagkakaupo. Ang mga harang ay maaaring hindi magamit para bawasan ang espasyo sa pagitan ng mga mesa para madagdagan ang kapasidad ng upuan. Ang paghihiwalay ng mga mesa sa 8 talampakan na dulo sa dulo ay magtitiyak ng pisikal na pagdistansya na hindi bababa sa 6 talampakan man lang sa pagitan ng mga kostumer na mula sa magkakaibang mga sambahayan.

DAYAGRAM 1



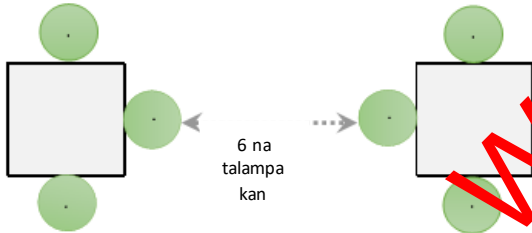
Gilid sa gilid
 6 na talampakan sa pagitan ng mga upuan

DAYAGRAM 2



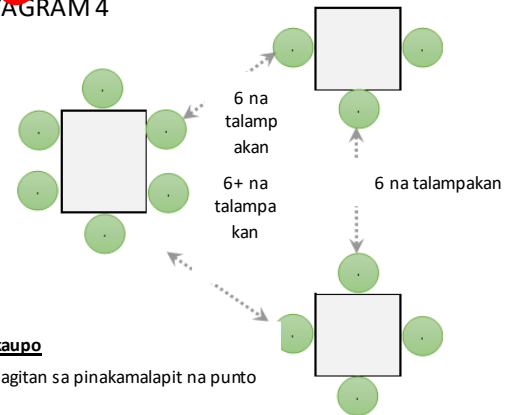
Perpendikular na pagkakaupo
 6 na talampakan sa pagitan ng upuan ng kostumer at mabababang mga upuan ng mesa

DAYAGRAM 3



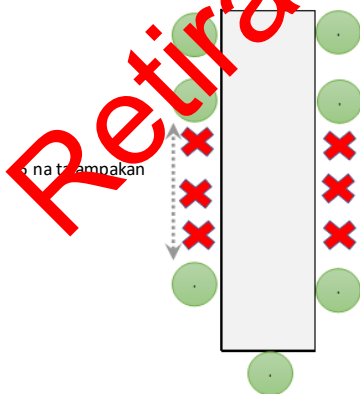
Gilid sa gilid
 6 na talampakan sa pagitan ng mga upuan na magkakaibang likuran

DAYAGRAM 4



Halinhinang pagkakaupo
 6 na talampakang pagitan sa pinakamalapit na punto

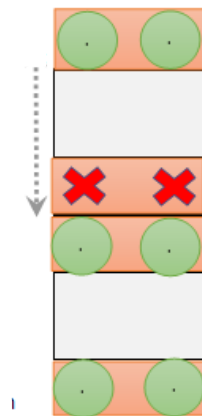
DAYAGRAM 5



Komunal na estilo ng mesa, walang mga harang
 6 na talampakan sa pinakamalapit na miyembro ng isa pang partido

DAYAGRAM 6

6 na talampakan



Mga Booth
 Ang mga nakapirming booth ay maaaring upuan para pahintulutan ang minimum na 6 na talampakang paghihiwalay sa pagitan ng mga kostumer

Retirado - Wala ng Epekto